



# Etelä-Karjalan kauppakamari

Tilinpäätös ajalta  
1.1. - 31.12.2022

**Etelä-Karjalan kauppakamari**

Raatimiehenkatu 20

53100 Lappeenranta

Kotipaikka Lappeenranta

Y-tunnus 0220732-0

**Sisällys**

	Sivu
Tuloslaskelma	3
Tase	4
Liitetiedot	6
Tilinpäätöksen allekirjoitus	9
Tilinpäätösmerkintä	9
Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista	10

Tämä tilinpäätös on säilytettävä 31.12.2032 asti.

Tilinpäätöksen on toteuttanut

Tilikarelia Oy

0091 Etelä-Karjalan kauppakamari  
Raatimiehenkatu 20 A  
Y-tunnus 0220732-0

Sivu 1

**TULOSLASKELMA**  
Tilikausi 1.1.2022-31.12.2022

EUR	1.1.2022 31.12.2022	1.1.2021 31.12.2021
<b>TULOSLASKELMA</b>		
<b>Varsinainen toiminta</b>		
Tuotot	222 578,90	220 327,13
Kulut		
Henkilöstökulut	-187 391,65	-188 417,59
Poistot	-9 461,94	-10 242,14
Muut kulut	-197 633,09	-162 527,11
Kulut yhteensä	-394 486,68	-361 186,84
Varsinainen toiminta yhteensä	-171 907,78	-140 859,71
<b>Tuotto- /kulujäämä</b>	<b>-171 907,78</b>	<b>-140 859,71</b>
<b>Varainhankinta</b>		
Tuotot	165 021,84	166 717,62
Kulut	-10 741,42	-16 256,16
Varainhankinta yhteensä:	154 280,42	150 461,46
<b>Tuotto-/kulujäämä</b>	<b>-17 627,36</b>	<b>9 601,75</b>
<b>Sijoitus-/rahoitustoiminta</b>		
Tuotot	42 383,85	9 127,07
Kulut	-234,46	-354,22
Sijoitus-/rahoitustoiminta yhteensä	42 149,39	8 772,85
<b>Tuotto-/kulujäämä</b>	<b>24 522,03</b>	<b>18 374,60</b>
<b>Tilikauden ylijäämä (alijäämä)</b>	<b>24 522,03</b>	<b>18 374,60</b>

TASE	31.12.2022	31.12.2021
<b>V A S T A A V A A</b>		
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>		
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>		
Koneet ja kalusto	54 591,08	34 548,85
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä</b>	<b>54 591,08</b>	<b>34 548,85</b>
<b>Sijoitukset</b>		
Muut osakkeet ja osuudet	223 607,57	226 271,66
<b>Sijoitukset yhteensä</b>	<b>223 607,57</b>	<b>226 271,66</b>
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ</b>	<b>278 198,65</b>	<b>260 820,51</b>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>		
<b>Lyhytaikaiset saamiset</b>		
Myyntisaamiset	29 197,05	27 755,00
Muut saamiset	369,46	130,98
Siirtosaamiset	1 577,76	4 138,71
<b>Lyhytaikaiset saamiset yhteensä</b>	<b>31 144,27</b>	<b>32 024,69</b>
<b>Rahat ja pankkisaamiset</b>	439 305,31	408 747,79
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ</b>	<b>470 449,58</b>	<b>440 772,48</b>
<b>V A S T A A V A A Y H T E E N S Ä</b>	<b>748 648,23</b>	<b>701 592,99</b>

TASE	31.12.2022	31.12.2021
<b>V A S T A T T A V A A</b>		
<b>OMA PÄÄOMA</b>		
Rahastot	49 536,93	49 536,93
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä)	530 927,91	512 553,31
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	24 522,03	18 374,60
<b>OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ</b>	<b>604 986,87</b>	<b>580 464,84</b>
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>		
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	49 135,24	0,00
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>49 135,24</b>	<b>0,00</b>
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	9 405,86	38 295,94
Ostovelat	19 579,97	15 622,76
Muut velat	12 022,62	16 320,96
Siirtovelat	53 517,67	50 888,49
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>94 526,12</b>	<b>121 128,15</b>
<b>VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ</b>	<b>143 661,36</b>	<b>121 128,15</b>
<b>V A S T A T T A V A A Y H T E E N S Ä</b>	<b>748 648,23</b>	<b>701 592,99</b>

ETELÄ-KARJALAN KAUPPAKAMARI  
Raatimiehenkatu 20 A 53100 LAPPEENRANTA  
Y-tunnus 0220732-0

LIITETIEDOT  
31.12.2022

SIVU

## TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Tilinpäätös on laadittu pien- ja mikroyritysasetuksen 2 ja 3 luvun mikroyrityssäännöksiä käyttäen (PMA1.1.5.1)

### Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet (PMA 3.1)

#### Olettamasäännöksistä poikkeaminen

Ajoneuvojen hankintahinta poistetaan jäännösarvo huomioon ottaen kolmen vuoden kuluessa tasa-poistoina. Muutoin koneiden ja kaluston poistoissa noudatetaan elinkeinoverolaissa säädettyjä enimmäispoistoja. (PMA 3.1.3.2.)

Vähäarvoisten hyödykkeiden ja ns. kolmen vuoden kaluston kirjaaminen (PMA 3.1.3.5.)

### Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

#### Varsinaisen toiminnan tuottojen ja kulujen erittelyminen toiminnanaloittain

VARSINAINEN TOIMINTA	2022	2021
<b>Viranomaistoiminta</b>		
Tuotot		
Asiakirjatuotot	177.781,35	176.192,93
<b>Tuotot yhteensä</b>	<b>177.781,35</b>	<b>176.192,93</b>
Kulut		
Henkilöstökulut	87.262,56	86.853,60
Poistot	24,52	32,70
Saamisten luottotappiot	64,00	0,00
Muut kulut	<u>91.054,00</u>	<u>88.307,61</u>
Kulut yhteensä	178.405,08	175.193,91
Viranomaistoiminta yhteensä	-623,73	999,02
<b>Koulutus</b>		
Tuotot		
Koulutustuotot	40.093,55	39.430,20
<b>Tuotot yhteensä</b>	<b>40.093,55</b>	<b>39.430,20</b>
Kulut		
Henkilöstökulut	21.815,64	15.923,16
Poistot	14,71	19,62
Muut kulut	<u>17.504,99</u>	<u>24.309,81</u>
Kulut yhteensä	39.335,34	40.252,59
Neuvonta, koulutus ja palvelu yhteensä	758,21	-822,39

**ETELÄ-KARJALAN KAUPPAKAMARI** **LIITETIEDOT** **SIVU**  
**Raatimiehenkatu 20 A 53100 LAPPEENRANTA**  
**Y-tunnus 0220732-0** **31.12.2022**

**YHTEISTUOTOT JA KULUT**

Tuotot			
	Vuokratuotot	4.704,00	4.704,00
Kulut			
	Henkilöstökulut	78.313,45	85.640,83
	Poistot	9.422,71	10.189,82
	Muut kulut	89.010,10	49.909,69
	Kulut yhteensä	176.746,26	145.740,34
	Yhteistuotot ja kulut yhteensä	-172.042,26	-141.036,34
	Varsinainen toiminta yhteensä	-171.907,78	-140.859,71

**Varainhankinnan tuottojen ja kulujen erittely**

## VARAINHANKINTA

Tuotot			
	Jäsenmaksut	165.021,84	166.717,62
Kulut			
	Tilitykset KKK:lle	6.459,68	6.306,08
	Jäsenhankintakulut	4.031,74	5.400,08
	Saamisten luottotappiot	250,00	4.550,00
	Kulut yhteensä	10.741,42	16.256,16
	Varainhankinta yhteensä	154.280,42	150.461,46

**Sijoitus- ja rahoitustoiminnan tuottojen ja kulujen erittely**

## SIJOITUS- JA RAHOITUSTOIMINTA

Tuotot			
	Korkotuotot	358,32	0,10
	Osinkotuotot	10.936,22	9.126,97
	Osakkeiden myyntivoitot	31.089,31	0,00
	Tuotot yhteensä	42.383,85	9.127,07
Kulut			
	Korkokulut	1.015,29	833,72
	Osakkeiden arvonalentumiset	0,00	0,00
	Osakkeiden arvonalentumisten palautukset	-1.264,23	
	Muut kulut	483,40	257,60
	Kulut yhteensä	234,46	354,22
	Sijoitus- ja rahoitustoiminta yhteensä	42.149,39	8.772,85

Toiminnanaloille on kohdistettu niiden erilliskulut sekä lisäksi osuus yhteisistä kuluista. Yhteiskuluosuuden laskemisessa on noudatettu niiden aiheuttamisperiaatetta.

**Henkilöstö (PMA 3.11)**

Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä tilikauden aikana 2 2

**ETELÄ-KARJALAN KAUPPAKAMARI** **LIITETIEDOT** **SIVU**  
**Raatimiehenkatu 20 A 53100 LAPPEENRANTA**  
**Y-tunnus 0220732-0** **31.12.2022**

**Taseen vastaavia koskevat liitetiedot****Annetut vakuudet ja taseen ulkopuoliset sitoumukset ja järjestelyt sekä eläkevastuut (PMA 3.7)**

Esineoikeudelliset vakuudet, jotka yritys on antanut omaisuudestaan omasta puolesta

Osamaksulla hankittu kalusto, osamaksuvelka	58.541,10	38.295,94
--	-----------	-----------

Taseen ulkopuolisten taloudellisten sitoumusten yhteismäärä (PMA 3.7.1.2)

Sitoumukset yhteensä	5.016,00	5.715,00
----------------------	----------	----------

**OMISTUKSET MUISSA YRITYKSISSÄ**

Muut osakkeet ja osuudet

	Kpl	kirjanpitoarvo
As Oy Karankulma	19110	171.040,39
Etelä-Karjalan Osuuspankki	1	50,46
As Oy Karankulma II	120	2.743,20
UPM Kymmene Oyj	3761	12.843,18
Stora-Enso Oyj	4199	19.970,08
Imatra Golf Oy	1	0,00
Lappeenrannan Kerho Oy	1	12,87
Nordea Bank FDR	736	2.158,20
Outotec Oyj	3038	5.902,08
Outokumpu Oyj	640	1.748,48
Saimaan Seutujen Opisto-osakeyhtiö	2000	1,00
Valmet Oyj	345	7.137,63

Pörssinoteeratut osakkeet	2022	2021
---------------------------	------	------

Kirjanpitoarvo 31.12.	49.759,65	52.423,74
Markkina-arvo 31.12.	234.879,95	285.385,15

**Taseen vastattavia koskevat liitetiedot**

OMA PÄÄOMAN MUUTOKSET (PMA 1.1.5.2)

SIDOTUT RAHASTOT

Muut sidotut rahastot

Yhdistetty kauppaneuvos Evert Viktor Sellgrenin ja pankinjohtaja Mauno Kivisen stipendirahasto.

	2022	2021
Sellgren ja Kivisen rahasto 01.01.	49.536,93	55.536,93
./ hallituskokouksen päätös apurahan myöntämisestä	0,00	6.000,00
Sellgren ja Kivisen rahasto 31.12.	49.536,93	49.536,93
Edellisten tilikausien ylijäämä 01.01.	530.927,91	512.553,31
Tilikauden ali-/ ylijäämä	24.522,03	18.374,60
Oma pääoma yhteensä 31.12.	604.986,87	580.464,84



## Tilinpäätöksen allekirjoitus

Paikka: Lappeenrannassa

Aika:

Mika Peltonen  
Toimitusjohtaja

Petri Krohns  
Hallituksen puheenjohtaja

Juha Riikola  
Hallituksen varapuheenjohtaja

Simo Salminen  
Hallituksen varapuheenjohtaja

Katja Tiikasalo  
Hallituksen varapuheenjohtaja

Klaus Enwald  
Hallituksen varsinainen jäsen

Laura Evälahti  
Hallituksen varsinainen jäsen

Jukka Itkonen  
Hallituksen varsinainen jäsen

Jere Penttilä  
Hallituksen varsinainen jäsen

Sarianne Liiri  
Hallituksen varsinainen jäsen

Mikko Nieminen  
Hallituksen varsinainen jäsen

Ari Aspia  
Hallituksen varsinainen jäsen

Ari-Pekka Salovaara  
Hallituksen varsinainen jäsen

## Tilinpäätösmerkintä

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus

Paikka: Lappeenrannassa

Aika:

Pasi Waris  
KHT

Tuija Junni  
HT

**Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista****Kirjanpidot ja tositelajit sekä niiden säilyttämistapa****Tilinpäätös**

Tilinpäätös ja tase-erittely

**Tililuettelo ja saldoluettelot**

Tilikohtainen tuloslaskelma

Tilikohtainen tase

Tililuettelo

**Kirjanpidot**

Pääkirjat

Palkkakirjanpito

**Tositteet**

Automaattiset tilinpäätöskirjaukset	1 - 2
Jaksotukset	1 - 3
Järjestelmän muodostamat	1 - 11
Kassa	1 - 3
Muut	1 - 26
Myyntilasku	1 - 384
Myyntisuoritus	1 - 450
Ostolasku	1 - 580
Ostosuoritus	1 - 294
Palkat	1 - 61
Pankki	1 - 155

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 10 pages before this page

Dokumentet inneholder 10 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 10 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 10 sider før denne side

Detta dokument inneholder 10 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 11 pages before this page  
Dokumentet inneholder 11 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 11 sivua ennen tätä sivua  
Dette dokument indeholder 11 sider før denne side

Detta dokument innehåller 11 sidor före denna sida

authority to sign  
representative  
custodial

asemavaltuus  
nimenkirjoitusoikeus  
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt  
firmateckningsrätt  
förvaltare

autoritet til å signere  
representant  
foresatte/verge

myndighed til at underskrive  
repræsentant  
frihedsberøvende

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 12 pages before this page

Dokumentet inneholder 12 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 12 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 12 sider før denne side

Detta dokument inneholder 12 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende